

**Uputa o lijeku:**  
Informacije za bolesnika  
**VODA ZA INJEKCIJE GALENIKA otapalo za parenteralnu primjenu**  
vode za injekcije

**Pažljivo pročitajte ovu uputu prije nego što počnete primjenjivati ovaj lijek.**

- Sačuvajte ovu uputu. Možda ćete je trebati ponovno pročitati.
- Ukoliko imate dodatna pitanja, obratite se svom liječniku ili medicinskoj sestri.
- Ako primijetite bilo koju nuspojavu potrebno je obavijestiti liječnika ili medicinsku sestru. To uključuje i svaku moguću nuspojavu koja nije navedena u ovoj uputi.

**Ova uputa sadrži:**

1. Što je VODA ZA INJEKCIJE GALENIKA i za što se koristi
2. Što morate znati prije nego počnete primjenjivati VODU ZA INJEKCIJE GALENIKA
3. Kako primjenjivati VODU ZA INJEKCIJE GALENIKA
4. Moguće nuspojave
5. Kako čuvati VODU ZA INJEKCIJE GALENIKA
6. Sadržaj pakiranja i druge informacije

## **1. ŠTO JE VODA ZA INJEKCIJE GALENIKA I ZA ŠTO SE KORISTI**

Voda za injekcije Galenika je čista, sterilna voda. Ona se koristi za razrjeđivanje i otapanje lijekova prije njihovog davanja. Tu na primjer spadaju lijekovi koji se daju:

- injekcijom (daju se korištenjem igle, na primjer u Vašu venu),
- infuzijom (polagano injiciranje) u venu, što se također naziva „drip“.

## **2. PRIJE NEGO POČNETE PRIMJENJIVATI VODU ZA INJEKCIJE GALENIKA**

**NE smijete primiti samu Vodu za injekcije Galenika.** Ako Vam se ona injicira sama, može doći do toga da Vaše crvene krvne stanice upiju vodu i zbog toga se raspadnu (hemoliza). To se događa zbog toga što Voda za injekcije Galenika nema istu koncentraciju tvari kao i Vaša krv.

Stručno medicinsko osoblje će uvijek pomiješati Vodu za injekcije Galenika s nekim lijekom prije nego što ju primite.

Uvijek pročitajte Uputu o lijeku za lijek ili lijekove koji će se pomiješati s Vodom za injekcije Galenika. Na taj način ćete provjeriti smijete li takvu otopinu koristiti.

### **Upozorenja i mjere opreza**

Voda za injekcije Galenika se ne smije davati sama. Prije nego što primite Vodu za injekcije Galenika trebate znati da:

- će se ona uvijek promiješati s jednim ili više lijekova prije nego što ju primite,
- će stručno medicinsko osoblje dodane lijekove dobro promiješati na način da nastala otopina ima približno istu koncentraciju tvari kao i Vaša krv (izotoničnu). Ovisno o vrsti lijeka kojeg ćete primiti, to će značiti da:
  - će lijek trebati razrijediti s Vodom za injekcije Galenika,
  - će trebati dodati neku drugu tvar u mješavinu Vode za injekcije Galenika i lijeka prije nego ju primite.

Vjerojatnost da će kod Vas nastupiti hemoliza tim je veća ako primite velike volumene hipotonične otopine Vode za injekcije Galenika (otopina koja nema jednaku koncentraciju tvari kao i Vaša krv).

Kako bi se to spriječilo, liječnik će Vam uzeti uzorak krvi kako bi pratio ravnotežu kemijskih tvari u Vašoj krvi (ionska ravnoteža).

Prije nego primite mješavinu dodanog lijeka i Vode za injekcije Galenika, liječnik će provjeriti:

- jesu li lijekovi koji se trebaju dodati stabilni u Vodi za injekcije Galenika,
- da lijekovi neće djelovati jedan na drugog.

#### **Drugi lijekovi i Voda za injekcije Galenika**

Obavijestite svojeg liječnika ili ljekarnika ako trenutno uzimate ili ste nedavno uzeli bilo koji drugi lijek, uključujući i lijekove koji se izdaju bez recepta.

Lijekove koje uzimate pomiješane s Vodom za injekcije Galenika mogu djelovati jedan na drugog.

#### **Uzimanje hrane i pića s Vodom za injekcije Galenika**

Upitajte svojeg liječnika što smijete jesti ili piti.

#### **Trudnoća i dojenje**

Upitajte za savjet svojeg liječnika ili ljekarnika prije uzimanja bilo kojeg lijeka.

Obavijestite svojeg liječnika ako ste trudni ili ako dojite.

Rizik za Vaše nerođeno dijete ili za Vašu trudnoću ovisiti će o tome koje lijekove uzimate pomiješane s Vodom za injekcije Galenika. Rizik za Vaše dijete tijekom dojenja također će ovisiti o tome koje lijekove uzimate pomiješane s Vodom za injekcije Galenika.

Liječnik će Vas savjetovati koji lijekovi mogu imati određene rizike.

Tijekom trudnoće ili dojenja liječnik će Vam dati lijekove samo ako je to nužno.

#### **Upravljanje vozilima i strojevima**

Voda za injekcije Galenika ne utječe na sposobnost upravljanja vozilima ili rada na strojevima.

Bilo koji utjecaj na Vašu sposobnost upravljanja vozilima ili rada na strojevima ovisiti će o tome koje lijekove uzimate pomiješane s Vodom za injekcije Galenika. Liječnik će Vas savjetovati o mogućim utjecajima pojedinih lijekova.

### **3. KAKO PRIMJENJIVATI VODU ZA INJEKCIJE GALENIKA**

Vodu za injekcije Galenika će Vam dati liječnik ili medicinska sestra.

Vaš će liječnik odlučiti koliko Vam je infuzije potrebno i kada i kako ćete ju primiti. To će ovisiti o vrsti lijeka ili lijekova koje ćete primiti zajedno s Vodom za injekcije Galenika. Liječnik će također uzeti u obzir Vašu dob, tjelesnu masu, Vaše opće stanje te ostale vrste liječenja koje primate.

**NE smijete primiti Vodu za injekcije Galenika ako u vodi ima vidljivih čestica koje plutaju ili ako je pakiranje na bilo koji način oštećeno.**

#### **Ako primite više Vode za injekcije Galenika nego što ste trebali**

Ako ste dobili previše Vode za injekcije Galenika (prekomjerna infuzija), to može dovesti do hemolize. Hemoliza je stanje kada crvene krvne stanice upiju vodu i zbog toga se raspadnu.

Lijekovi koji su pomiješani s Vodom za injekcije Galenika mogu također izazvati različite simptome ako se daju u prevelikim količinama (prekomjerna infuzija). U tome slučaju, znaci i simptomi predoziranja ovisiti će o vrsti lijeka koji je pomiješan s Vodom za injekcije Galenika.

Ako Vam se nenamjerno primijeni prekomjerna doza, primjena lijeka će se zaustaviti i primiti ćete drugo odgovarajuće liječenje, ovisno o simptomima.

Trebate pročitati Uputu o lijeku za lijek koji se dodaje u Vodu za injekcije Galenika kako biste saznali moguće simptome prekomjerne infuzije.

U slučaju bilo kakvih nejasnoća ili pitanja u vezi s primjenom Vode za injekcije Galenika obratite se svojem liječniku.

#### **4. MOGUĆE NUSPOJAVE**

Kao i svi drugi lijekovi, Voda za injekcije Galenika može izazvati nuspojave, koje se ne moraju pojaviti kod svih bolesnika.

Može se pojaviti pucanje (hemoliza) crvenih krvnih stanica ako:

- primite samu Vodu za injekcije Galenika,
- je Voda za injekcije Galenika iskorištena za pripremu otopina za injekciju koje nemaju sličnu koncentraciju tvari kao i Vaša krv (izotoničnu).

Ako je lijek dodan u Vodu za injekcije Galenika, dodani lijek također može izazvati nuspojave. Ove nuspojave ovisiti će o lijeku koji je dodan. Trebate pročitati Uputu o lijeku za lijek koji je dodan kako biste saznali moguće simptome.

Prijavljivanje nuspojava

Ako primijetite bilo koju nuspojavu, potrebno je obavijestiti Vašeg liječnika ili medicinsku sestru. To uključuje i svaku moguću nuspojavu koja nije navedena u ovoj uputi. Nuspojave možete prijaviti izravno putem nacionalnog sustava za prijavu nuspojava: navedenog u [Dodatku V.](#) Prijavljivanjem nuspojava možete pridonijeti u procjeni sigurnosti ovog lijeka.

#### **5. KAKO ČUVATI VODU ZA INJEKCIJE GALENIKA**

Ovaj lijek čuvajte izvan pogleda i dohvata djece.

VODU ZA INJEKCIJE GALENIKA se ne smije upotrijebiti nakon isteka roka valjanosti navedenog na pakiranju.

Čuvati u originalnom pakiranju, zaštićeno od svjetlosti.

Nikada nemojte nikakve lijekove bacati u otpadne vode ili kućni otpad. Pitajte Vašeg liječnika ili ljekarnika kako baciti lijekove koje više ne koristite. Ove će mjere pomoći u očuvanju okoliša.

#### **6. SADRŽAJ PAKOIRNJA I DRUGE INFORMACIJE**

**Što VODA ZA INJEKCIJE GALENIKA sadrži:**

1 ampula (5 ml) sadrži 5 ml vode za injekcije.

Lijek ne sadrži pomoćne tvari.

**Kako VODA ZA INJEKCIJE GALENIKA izgleda i sadržaj pakiranja**

Bistra, bezbojna tekućina.

Svako pakiranje sadrži 50 ampula s 5 ml vode za injekcije, u kutiji.

**Nositelja odobrenja za stavljanje lijeka u promet i proizvođač**

**Nositelj odobrenja**

Galenika International Kft.

2040 Budaors, Baross utca 165/3

Mađarska

**Proizvođač**

Meditrial International Ltd.  
3 Charles Darwin Str.  
Iztok Distr.,  
1113 Sofia  
Bugarska

**Predstavnik nositelja odobrenja u Republici Hrvatskoj**

Galenika Adria d.o.o.  
Trg žrtava fašizma 6, Zagreb, Hrvatska  
Tel.: +385 1 6685 323

**Način i mjesto izdavanja lijeka**

Lijek se izdaje na recept, u ljekarni.

**Ova uputa je posljednji put revidirana u prosincu 2023.**